GEMEINDE SEXTEN
AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL
Dolomitenstraße 9
39030 Sexten

COMUNE DI SESTO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Via Dolomiti 9
39030 Sesto

Steuernr. – Cod. Fisc. 00436290217
info@sexten.eu / info@sesto.eu www.sexten.eu / www.sesto.eu ☎(0474) 710323 - FAX (0474) 710105
sexten.sesto@legalmail.it

Sexten, Sesto, den/li 10.11.2026

Zeitweilige Vermietung von einer Altenwohnung im Altenwohnheim „Unterstiendler“ für die Dauer von 2 Jahren (01.01.2027 – 31.12.2029)

Locazione temporanea di un alloggio per anziani nella casa per anziani “Unterstiendler” per un periodo di 2 anni (01/01/2027 – 31/12/2029)

DER BÜRGERMEISTER

der Gemeinde Sexten

gibt bekannt

dass für die Dauer von 2 Jahren (01.01.2027 – 31.12.2029) eine Wohnung im Altenwohnheim „Unterstiendler“ vermietet wird.

Die Wohnung hat eine Fläche von ca. 28,00 m², bestehend aus Schlaf- und Wohnraum mit Küche und kleinem Abstellraum, Sanitäranlage, geeignet für 1 Person;

Antragsberechtigt sind jene Personen, welche zum Zeitpunkt des Ansuchens meldeamtlich im Verzeichnis der ansässigen Bevölkerung der Gemeinde Sexten eingetragen und italienische Staatsbürger sind.

Anträge können nur berücksichtigt werden, wenn keine offenen Forderungen der Gemeinde Sexten an den Antragsteller bestehen.

Interessierte können innerhalb

Montag, 23. November 2026, 12.00 Uhr

einen entsprechenden Antrag, versehen mit einer **Stempelmarke zu € 16,00**, einreichen.

Der monatliche Mietzins beträgt **297,18 €** laut Landesmietzins für die Gemeinde Sexten.

IL SINDACO

del Comune di Sesto

rende noto

che si procederà alla locazione temporanea di un alloggio per anziani nella casa per anziani “Unterstiendler” per un periodo di 2 anni (01/01/2027 – 31/12/2029).

L’alloggio ha una superficie ca. 28,00 m², composto da soggiorno abitabile con letto, angolo cucina e piccolo ripostiglio, servizi igienici, adatto per 1 persona;

Diritto a presentare domanda hanno le persone che al momento della domanda sono iscritti nell’anagrafe della popolazione residente del Comune di Sesto e sono cittadini italiani.

Le domande possono essere prese in considerazione solo se non sussistono crediti insoluti del Comune di Sesto nei confronti del richiedente.

Gli interessati, entro il

Lunedì, 23 novembre 2026, ore 12.00

possono presentare domanda, debitamente **bollata (€ 16,00)**.

Il canone di locazione mensile ammonta a **€ 297,18** secondo il canone provinciale di locazione per il Comune di Sesto.

Die Mietnebenkosten (Strom, Heizung, Wasser, Abwasser und Müllabfuhr) belaufen sich auf einen Pauschalbetrag von **67,00 €** pro Person und Monat und sind mit dem Mietzins zu entrichten.

Der Mietzins und die Mietnebenkosten sind bis zu jedem 5. des Monats im Voraus beim Gemeindeschatzmeister auf das Konto **IBAN** IT 75 U 03493 11600 000302027402 zu entrichten.

Für alles, was hier nicht geregelt ist, gelten die einschlägigen Bestimmungen.

Nach Ablauf des Konzessionsvertrages ist die Wohnung im ursprünglichen Zustand zurückgegeben.

Die Vertragsdauer verlängert sich nicht stillschweigend.

Falls mehrere Anträge einlangen, entscheidet das Los.

Die Gemeinde behält sich das Recht vor, das Vertragsverhältnis mit einer Vorlaufzeit von 60 Tagen wegen geplanter Umstrukturierung des Gebäudes aufzulösen.
Der Konzessionsnehmer kann ebenfalls, unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von 1 Monat, vom Vertrag zurücktreten.
Die Auflösung des Vertragsverhältnisses durch die Gemeinde bzw. den Konzessionsnehmer erfolgt mittels eingeschriebenen Briefes mit Empfangsbestätigung.

Für weitere Informationen steht Ihnen Frau Monika Happacher (Tel. 0474 862889, E-Mail monika.happacher@sexten.eu; PEC sexten.sesto@legalmail.it) während des Parteienverkehrs zur Verfügung.

Le spese accessorie di locazione (energia elettrica, riscaldamento, acqua potabile e di scarico e la raccolta dei rifiuti) sono fissate forfettariamente con l'importo di **€ 67,00** al mese a persona e devono essere versate con il canone di locazione.

Il canone di locazione e le spese accessorie devono essere versati in anticipo entro il 5 di ogni mese al tesoriere comunale sul conto **IBAN** IT 75 U 03493 11600 000302027402.

Per tutto quello qui non espressamente disciplinato si richiamano le disposizioni in materia.

Scaduto il contratto di concessione, l'alloggio deve essere restituito nello stato originario.

È esclusa una tacita proroga del contratto di concessione.

Qualora pervenissero più domanda, la decisione sarà presa per sorteggio.

Il Comune si riserva il diritto di sciogliere la concessione con un preavviso di 60 giorni a causa di una prevista ristrutturazione dell'edificio.

Il concessionario può anche recedere dal contratto con un preavviso di 1 mese.

La disdetta del rapporto contrattuale da parte del Comune o del concessionario avviene a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno.

Per ulteriori informazioni è a disposizione la Sig.ra Monika Happacher (Tel. 0474 862889, e-mail monika.happacher@sesto.eu; PEC sexten.sesto@legalmail.it) durante l'orario di apertura al pubblico.

DER BÜRGERMEISTER

IL SINDACO

Thomas Summerer
digital unterzeichnet / firmato digitalmente